

**EXPRESSZ VÍZKŐOLDÓ KÁVÉGÉPHEZ  
(KONCENTRÁTUM)**

Felülvizsgálat: 2026.05.01. (4. verzió hatályon kívül helyezve: 2026.04.30.)  
Kiállítás dátuma: 2021.11.01 Verzió: 5

Oldal 1 / 16

**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

**1.1. Termékazonosító: EXPRESSZ VÍZKŐOLDÓ KÁVÉGÉPHEZ (koncentrátum)**

Termék formája: keverék

Termékcsoport: Fogyasztói felhasználásra szánt keverék

Termékkategória / EuPCS-kód: PC-CLN-4-Vízkeoldó termékek

Termék azonosítója: **UFI FKNJ-T98X-100G-4UW8**

**1.2. Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználás**

*Megfelelő alkalmazások:*

Alkalmos kávé- és teafőző, vízmelegítő edényzet, tartály tisztítására.

*Kiszereles:*

Fedett, vastag falú HDPE anyagú edényzet gyermekbiztos zárású kupakkal, a veszélyre utaló jel kitapintható.

*Ellenjavallt felhasználás:*

Minden olyan alkalmazás, amely jelen dokumentumban, valamint a 7.3 pontban nem szerepel, külön kiemelve a márvány, mészkő alapú anyagokat, illetve a sérült, zománczott felületeket, valamint az alumíniumot.

**1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

**Gyártó, forgalmazó cég: CLAUDIA CHEMICAL Kft.**

Cím: 9700 Szombathely, Alkotás u. 43-45.

Telefon: +36-94-505-645

Fax: +36-94-505-645

E-mail: [chemical@claudiart.hu](mailto:chemical@claudiart.hu)

Internet: [www.claudiart.hu](http://www.claudiart.hu)

**1.4. Sürgősségi telefonszám**

**Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)**

**+36 80 201 199** (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről)

**2. SZAKASZ: A veszély azonosítása**

**2.1. Az anyag vagy keverék besorolása**

Termék meghatározása: Keverék

**Termék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint:**

Bőrirritáció 2. kategória

Szemirritáció 2. kategória

H315 Bőrirritáló hatású

H319 Súlyos szemirritációt okoz

**EXPRESSZ VÍZKŐOLDÓ KÁVÉGÉPHEZ  
(KONCENTRÁTUM)**

Felülvizsgálat: 2026.05.01. (4. verzió hatályon kívül helyezve: 2026.04.30.)  
Kiállítás dátuma: 2021.11.01 Verzió: 5

Oldal 2 / 16

**Legfontosabb nem kívánt hatások:**

Izgatja a légutakat.  
Irritálja a szemet, bőrt.  
Erősen savas oldat.  
Lúgokkal erősen reagál.

Megjegyzés: a foszforsav **egyedi határértékekkel** rendelkezik ( $\geq 10\%$  -  $< 25\%$ ).  
A keverékre vonatkozó H és P-mondatok teljes listáját ld. a 2.2 szakaszban.

**2.2. Címkézési elemek**

Veszélyt jelző piktogram:



GHS 07

Figyelmeztetés: **Figyelem**

Figyelmeztető mondat:  
H315 Bőrirritáló hatású  
H319 Súlyos szemirritációt okoz

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok:

*Megelőzés:*

P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.  
P102 Gyermekektől elzárva tartandó.  
P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

*Elhárító intézkedések:*

P301 + P330 + P331 LENYELÉS ESETÉN: A szájat ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.  
P301 + P312 LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz amennyiben nem érzi jól magát.  
P303 + P361 + P353 HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal el kell távolítani/le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel/zuhanyozás.  
P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.  
P363 A szennyezett ruhát újbóli használat előtt ki kell mosni.  
P405 Elzárva tárolandó.

*Tárolás / elhelyezés hulladékként:*

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII.7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013 (VIII.27.) VM rendeletnek megfelelően

**EXPRESSZ VÍZKŐOLDÓ KÁVÉGÉPHEZ  
(KONCENTRÁTUM)**Felülvizsgálat: 2026.05.01. (4. verzió hatályon kívül helyezve: 2026.04.30.)  
Kiállítás dátuma: 2021.11.01 Verzió: 5

Oldal 3 / 16

**2.3. Egyéb veszélyek**

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet valamint Chapter R.11: PBT Assesment) 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

A keverék a jelenlegi ismeretek szerint nem tartalmaz PMT (perzisztens, mobilis és mérgező) vagy vPvM (nagyon perzisztens és nagyon mobilis) tulajdonságú anyagot.

Endokrin hatások: A keverék nem tartalmaz olyan endokrin károsító tulajdonságú anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban, amelyet befoglaltak az 59. cikk (10) bekezdése szerinti összeállított jegyzékbe.

**3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok****.1. Anyagok**

Nem alkalmazható.

**3.2. Keverékek**

Veszélyes komponensek	Azonosító jelölések	Koncentráció	Osztályozás az 1272/2008/EK szerint
<b><u>Foszforsav*</u></b>	CAS-szám: 7664-38-2 EU-szám: 231-633-2 EK-szám: 01-2119485924-24	15-18 m/m%	Skin Corr. 1B, H314

\*A fenti veszélyességi besorolás és H mondatok a tiszta anyagokra vonatkoznak, a termék veszélyesség szerinti besorolását a 2. SZAKASZ tartalmazza, mivel a foszforsav egyedi határértékkel rendelkezik.

Egyéb releváns összetevők: 0,1 m/m %-nál kisebb mennyiségű kationos felületaktív tulajdonságú keverék. A termék további összetevői nem érik el a jogszabály szerint határértéket, így a besorolásnál nem kell figyelembe venni őket.

Kémiai természet: foszforsav vizes oldata

H- és P-mondatok teljes listája a **16. SZAKASZBAN** található.**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések****4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

Általános tanácsok:

A szennyezett ruhát azonnal le kell venni. Panasz esetén orvoshoz kell fordulni.

**EXPRESSZ VÍZKŐOLDÓ KÁVÉGÉPHEZ  
(KONCENTRÁTUM)**

Felülvizsgálat: 2026.05.01. (4. verzió hatályon kívül helyezve: 2026.04.30.)  
Kiállítás dátuma: 2021.11.01 Verzió: 5

Oldal 4 / 16

**Belélegzés esetén:**

Belélegzés miatt bekövetkező baleset esetén a sérültet friss levegőre kell vinni és biztosítani kell számára a nyugalmat. Ha a lélegzés szabálytalan vagy megáll, mesterséges lélegzést kell alkalmazni. Azonnal orvost kell hívni.

**Bőrrel való érintkezés esetén:**

Szappannal és bő vízzel azonnal kell mosni. Azonnal orvost kell hívni.

**Szembe kerülés esetén:**

Bő vízzel azonnal ki kell öblíteni, a szemhéj alatt is, legalább 15 percen keresztül. Azonnal keressünk fel szemész szakorvost, lehetőség szerint keressünk fel szemészeti klinikát.

**Lenyelés esetén:**

A szájat vízzel ki kell tisztítani és azután sok vizet kell inni. Öntudatlan embernek sosem szabad semmit adni a szájon át. Hánytatni TILOS! Azonnal orvost kell hívni.

#### **4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**

**Tünetek:**

Egészségre gyakorolt hatások és tünetek tekintetében lásd a **11. szakaszban** további információkat.

**Hatások:**

A szövetekre rendkívül maró és roncsoló hatású. Lenyelés esetén súlyos marási sérülés keletkezik a szájban és torkon, és fennáll a nyelőcső és a gyomor perforálódásának a veszélye is. Egészségre gyakorolt hatások és tünetek tekintetében lásd a **11. SZAKASZ-ban** foglalt információkat.

#### **4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

**Kezelés:**

Tünetileg kell kezelni.

### **5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések**

#### **5.1. Oltóanyag**

**Megfelelő oltóanyag:**

A termék maga nem ég. A környezetnek megfelelő oltóanyagot lehet alkalmazni.

**Alkalmatlan oltóanyag:**

Nincs információ.

#### **5.2. Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek**

A közismert fémekkel való érintkezéskor gyúlékony hidrogén fejlődik, amely a levegővel robbanóelegyet képezhet. Magas hőmérsékleten mérgező bomlástermékek,

## EXPRESSZ VÍZKŐOLDÓ KÁVÉGÉPHEZ (KONCENTRÁTUM)

Felülvizsgálat: 2026.05.01. (4. verzió hatályon kívül helyezve: 2026.04.30.)  
Kiállítás dátuma: 2021.11.01 Verzió: 5

Oldal 5 / 16

foszfor-oxidok ( $PO_x$ ) képződhetnek; folyamatosan figyelni kell a  $PO_x$  és a hidrogén koncentrációját. A forró sav szennyezett fémekkel való reakciója esetén gázállapotú foszfin ( $PH_3$ ) képződhet.

### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

A tartályokat és a berendezéseket vízpermet-sugárral hűtse le. Akadályozza meg, hogy a foszforsavval keveredett oltóanyag a felszíni vízbe és/vagy talajvízbe kerüljön. A tűzoltók különleges védőfelszerelése: zárt rendszerű légzőkészülék, teljes védőruházat, amely a tűz tényezőinek veszélyes hatásaitól védi a mentésben résztvevőket.

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

#### 6.1.1. Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

Súlyos baleset esetén a vészhelyzet területéről (a szél irányában) el kell távolítani minden olyan személyt, aki nem vesz részt közvetlenül a mentési műveletekben. Szemmel és bőrrel érintkezés kerülendő. Megfelelő szellőzést biztosítani kell. A gőzöket vagy ködpermetet nem szabad szabad belélegezni.

#### 6.1.2. Sürgősségi ellátók esetében

Értesíteni kell a helyi hatóságokat, a rendőrséget, a vegyi mentőszolgálatot és az útfelügyeleti hatóságot, meg kell kezdeni a kár elhárítását, majd amennyiben túl nagy veszéllyel jár, meg kell várni a szakembereket. A mentési műveletekben részt vevő személyeknek védőruhát és a légutak védelmére védőmaszkot kell viselni. Kerülni kell a szemmel és bőrrel való érintkezést. A gőzök belélegzése tilos.

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Kisebbs méretű, (max. 15 liter) kiömlés esetén a kiömlött anyagot (amilyen mértékben lehet) sáncolással kell visszaszorítani. A terméket nem szabad a csatornába, a vizekbe vagy a talajba engedni. Ha a termék beszennyezi a folyót, tavat vagy csatornát, értesíteni kell az illetékes hatóságot. A talajba való beszivárgást el kell kerülni. Amennyiben az anyag a talajjal érintkezik (kiömlik) a felelős hatóságokat értesíteni kell az esetről.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

6.3.1. Nedvszívó anyaggal (homok, föld, fűrészpor, perlit, stb.) fel kell itatni. Össze kell gyűjteni egy – savnak ellenálló anyagból készült – tartályban.

6.3.2. Továbbítani kell semlegesítés céljából. A szóban forgó területet fel kell takarítani. Az ártalom csökkentése érdekében semlegesíteni kell hígított NAOH oldattal vagy  $Na_2CO_3$  anyaggal, mésszel. A felitatott hulladékot veszélyes hulladékként kell kezelni.

6.3.3. A visszanyert anyagot a 13. SZAKASZ-ban leírtak szerint kell kezelni.

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

**EXPRESSZ VÍZKŐOLDÓ KÁVÉGÉPHEZ  
(KONCENTRÁTUM)**

Felülvizsgálat: 2026.05.01. (4. verzió hatályon kívül helyezve: 2026.04.30.)  
Kiállítás dátuma: 2021.11.01 Verzió: 5

Oldal 6 / 16

Az ártalmatlanítási információk a 13. SZAKASZ szerint. Az egyéni védőintézkedések az információkat a 8. SZAKASZ tartalmazza. Vészhelyzet esetén értesítendő személlyel kapcsolatos információkat az 1. SZAKASZ adja meg.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

7.1.1. A vegyi anyagokra vonatkozó biztonsági óvintézkedéseket be kell tartani. Az edényzet tárolást szolgáló elhelyezésekor lezárva tartandó. Használata közben személyi védőfelszerelést kell alkalmazni, bőrrel, szemmel, ruházattal való érintkezést el kell kerülni. A gőzöket vagy a ködpermetet nem szabad belélegezni. Gőz vagy aeroszol kibocsátása közben megfelelő szűrővel ellátott védőmaszkot kell alkalmazni. Azonnali szemöblítésre és zuhanyozásra van szükség az érintkezés után, és el kell távolítani a ruházatot.

7.1.2. Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó. A dohányzást, evést és ivást meg kell tiltani az alkalmazás területén. Felhasználását követően kezet kell mosni. A szennyezett ruhát azonnal el kell távolítani. Használata után a kezelt berendezést, felületet 2-3 alkalommal tiszta vízzel át kell öblíteni, törölni.

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Tárolási módra vonatkozó tanácsok:

Az edényzet legyen az eredeti, anyaga legyen PE, PP vagy legmagasabb fokozattal rendelkező saválló anyag. Vasanyagból készült edény a tárolási célra nem megfelelő.

Tűz és robbanás elleni védelemhez vonatkozó tanácsok:

A termék nem éghető. A tűzvédelemre vonatkozó általános szabályok a mérvadóak. Fémekkel tulajdonsággal rendelkező anyagokkal történő érintkezés esetén hidrogén fejleszt, amely tűz és robbanásveszélyes. Lúgos tulajdonságú anyagokkal összeférhetetlen.

Tárolási feltételekre vonatkozó tanácsok:

Száraz, hűvös helyen tartandó. Élelmiszertől, italtól, takarmánytól elkülönítve kell tartani.

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

A keverék alkalmas tea- és kávégépek, vízforralók, azok tartályainak vízkőmentesítésére, tisztítására akár változatlan töménységben, akár hígított formában.

**EXPRESSZ VÍZKŐOLDÓ KÁVÉGÉPHEZ  
(KONCENTRÁTUM)**

Felülvizsgálat: 2026.05.01. (4. verzió hatályon kívül helyezve: 2026.04.30.)  
Kiállítás dátuma: 2021.11.01 Verzió: 5

Oldal 7 / 16

## 8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

Származtatott nem észlelt hatás szint (DNEL)

#### Foszforsav (CAS: 7664-38-2)

DNL (Számaztatott hatásmentes szint)

Munkavállaló, Akut-helyi hatások, Belélegzés: 2 mg/m<sup>3</sup>

DNL (Számaztatott hatásmentes szint)

Munkavállalók, Hosszan tartó – helyi hatások, Belélegzés: 1 mg/m<sup>3</sup>

DNL (Számaztatott hatásmentes szint)

Munkavállalók, Hosszan tartó – szisztematikus hatások, Belélegzés: 10,7 mg/m<sup>3</sup>

DNL (Számaztatott hatásmentes szint)

Fogyasztók, Hosszan tartó – helyi hatások, Belélegzés: 0,36 mg/m<sup>3</sup>

DNL (Számaztatott hatásmentes szint)

Fogyasztók, Hosszan tartó – szisztematikus hatások, Belélegzés: 4,57 mg/m<sup>3</sup>

DNL (Számaztatott hatásmentes szint)

Fogyasztók, Hosszan tartó – szisztematikus hatások, Bőrrel való érintkezés: 0,1 mg/kgbw/nap

Becsült hatásmentes koncentráció (PNEC)

Nincsen származtatott PNEC érték.

Egyéb foglalkozási expozíciós határértékek

A munkájuk során vegyi, fizikai és biológiai anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók védelméről szóló, többször módosított 80/1107/EK irányelv.

Súlyozott átlag (TWA): 1 mg/m<sup>3</sup>

Indikatív

A munkájuk során vegyi, fizikai és biológiai anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók védelméről szóló, többször módosított 80/1107/EK irányelv.

Rövid megvilágítási határ (STEL): 2 mg/m<sup>3</sup>

Indikatív

Foglalkoztatási expozíciós határérték, ÁK:

A koncentráció idővel súlyozott átlaga (TWA): 1 mg/m<sup>3</sup>

Foglalkozási expozíciós határtárérték, CK:

Rövid idejű expozíciós határ (STEL): 2 mg/m<sup>3</sup> (60 perc)

### 8.2. Az expozíció elleni védekezés

#### 8.2.1. Megfelelő műszaki ellenőrzés

A védőintézkedéseket lásd a 7. és 8. SZAKASZ tartalmazza.

**EXPRESSZ VÍZKŐOLDÓ KÁVÉGÉPHEZ  
(KONCENTRÁTUM)**

Felülvizsgálat: 2026.05.01. (4. verzió hatályon kívül helyezve: 2026.04.30.)  
Kiállítás dátuma: 2021.11.01 Verzió: 5

Oldal 8 / 16

8.2.1. Megfelelő műszaki ellenőrzés

A védőintézkedéseket a 7. és 8. SZAKASZ tartalmazza.

8.2.2. Egyéni óvintézkedések, egyéni védőeszközök

Légúti védelemhez tanács:

Az expozíciós határ (OEL) meghaladása esetén szükséges. Az EN 141-nek megfelelő légzésvédelem. Ajánlott szűrő típus: Kombinációs szűrő: B-P2

Kézvédelemhez tanács:

Az EN ISO 374-nek megfelelő kesztyű. Vegyék figyelembe a termék használatának sajátos körülményeit.

Anyag: Természetes gumi

>= 8 óra áteresztési ideje – kesztyű vastagsága: 0,5 mm

Anyag: POLYKLOROPRÉN

Áteresztési idő: >= 8 óra – kesztyű vastagsága: 0,5 mm

Anyag: Nitril-kaucsuk

Áteresztési idő: >= 8 óra – kesztyű vastagsága: 0,35 mm

Anyag: butil-kaucsuk

Áteresztési idő: >= 8 óra – kesztyű vastagsága: 0,5 mm

Anyag: Fluorozott gumi

Áteresztési idő: >= 8 óra – kesztyű vastagsága: 0,4 mm

Anyag: PVC

Áteresztési idő: >= 8 óra – kesztyű vastagsága: 0,5 mm

Szemvédelemhez tanács:

Szorosan illeszkedő biztonsági szemüveg.

Álarc

Bőr-, és testvédelemhez tanács:

Vegyszerálló védőöltözet.

Környezetvédelmi expozíció ellenőrzésekhez tanácsok:

Nem szabad a felszíni vizekbe vagy a szennyvízcsatornába öblíteni.

A talajba való beszivárgást el kell kerülni.

Ha a termék beszennyezi a folyót, tavat vagy csatornát, értesíteni kell az illetékes hatóságot.

Amennyiben az anyag a talajjal érintkezik (kiömlik) értesíteni kell a felelős hatóságokat

**EXPRESSZ VÍZKŐOLDÓ KÁVÉGÉPHEZ  
(KONCENTRÁTUM)**

Felülvizsgálat: 2026.05.01. (4. verzió hatályon kívül helyezve: 2026.04.30.)  
Kiállítás dátuma: 2021.11.01 Verzió: 5

Oldal 9 / 16

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

**Halmazállapot:** Folyadék.

**Szín:** Színtelen

**Szag:** Enyhén savanykás.

**Szagküszöb:** nem alkalmazható

**pH-érték (MSZ 448-22-1985):** < 2

**Relatív sűrűség:** 1,09 g/cm<sup>3</sup> (20°C-on)

**Gőznyomás:** 0,04 hPa (20 °C) vízmentes anyagokra érvényes

**Párolgási sebesség:** nincs adat

**Oldhatóság vízben:** Korlátlanul oldódik.

**Dinamikus viszkozitás:** 2,0 – 32 mPa.s (30 °C)

**Más oldószerben:** nem oldódik

**Hőbomlás:** nincs adat

**Tűzveszélyesség:** nem tűzveszélyes

**Oxidáló tulajdonság:** nincs adat

**Öngyulladásra való képesség:** nem alkalmazható

**Lobbanáspont:** nem alkalmazható

**Robbanásveszélyes tulajdonság:** EU jogszabály: nem robbanásveszélyes

### 9.2. Egyéb információk

Nincs adat.

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1 Reakciókészség

Utasítás szerint használva a foszforsav stabil, nem oxidálódik.

Reagál a redukálószerekkel. Reagál lúgokkal (lúgok).

### 10.2. Kémiai stabilitás

Ajánlott tárolási feltételek mellett stabil.

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

A közismert fémekkel való érintkezéskor gyúlékony hidrogén fejlődik, amely a levegővel robbanóelegyet képezhet.

**EXPRESSZ VÍZKŐOLDÓ KÁVÉGÉPHEZ  
(KONCENTRÁTUM)**

Felülvizsgálat: 2026.05.01. (4. verzió hatályon kívül helyezve: 2026.04.30.)  
Kiállítás dátuma: 2021.11.01 Verzió: 5

Oldal 10 / 16

#### 10.4. Kerülendő körülmények

Erős hőhatás, amely befolyásolja a készítményben lévő inhibitorok hatását.  
Fagyhatás, amely lecsökkenti a készítmény hatásfokát, lelassítja a kémiai reakciót.  
Magas hőmérséklet, a forró sav fémekkel történő érintkezése.

#### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Lúgok, fémek, ötvözetek, amelyek a készítménnyel érintkezve hidrogénképződéshez vezethetnek, amely levegővel érintkezve robbanóelegyet képezhet.

#### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Rendeltetésszerű alkalmazás esetén nem ismert. Tűz esetén mérgező savködök, PO<sub>x</sub> kibocsátása. A forró sav szennyezett fémekkel való reakciója esetén gázállapotú foszfin (PH<sub>3</sub>) képződhet.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

#### Releváns anyag: Ortofoszforsav - CAS: 7664-38-2

Akut toxicitás:

Orális: Nem állnak rendelkezésre érvényes adatok.  
Belélegzés: Nem állnak rendelkezésre érvényes adatok.  
Bőr: LD50 2740 mg/kg (nyúl)

Irritáció:

Bőr: maró hatások (nyúl: 24 h)  
Szem: Maró hatások (nyúl)  
Szenzibilizáció: nincs adat

CMR hatások – CMR tulajdonságai

Karcinogenitás: Nem minősül rákkeltőnek

Mutagén hatás: Az in vitro vizsgálatok nem mutattak ki mutagén hatásokat.

Teratogenitás: Állatkísérletek nem mutattak ki teratogén hatást.

Reprodukciós toxicitás: Az állatkísérletek nem mutattak ki semmilyen hatást a termékenységre.

CMR hatások – In vitro genotoxicitás

Eredmény:

Negatív. (Bakteriális reverz mutáció teszt; Salmonella Typhimurium metabolikus aktivitással vagy anélkül) (OECD vizsgálati iránymutatással 471)

Negatív (Bakteriális reverz mutáció teszt; Escherichia coli; metabolikus aktivitással vagy anélkül) (OECD vizsgálati iránymutatással 471)

**EXPRESSZ VÍZKŐOLDÓ KÁVÉGÉPHEZ  
(KONCENTRÁTUM)**

Felülvizsgálat: 2026.05.01. (4. verzió hatályon kívül helyezve: 2026.04.30.)  
Kiállítás dátuma: 2021.11.01 Verzió: 5

Oldal 11 / 16

Negatív (In vitro kromoszóma rendellenesség vizsgálat; Humán limfociták; metabolikus aktivitással vagy anélkül) (OECD vizsgálati iránymutatással 473)

Negatív (In vitro génmutációs vizsgálat emlős sejteken; egér limfóma sejtek; metabolikus aktivitással vagy anélkül) (OECD vizsgálati iránymutatással 476)

**CMR hatások – Teratogenitás**

NOAEL  $\geq$  410 mg/kg bw/nap  
anyai

NOAEL  $\geq$  410 mg/kg bw/nap  
fejlődés

**CMR hatások – Reprodukciós toxicitás**

NOAEL  $\geq$  500 mg/kg bw/nap  
F1

(Patkány, Wistar) (Orális; 4.1, 19.0, 88.3, 410.0 mg/kg) OECD vizsgálati iránymutatással 414) Nincsenek mellékhatások. Kereszthivatkozás (analógia)

**Célszervi toxicitás – Egyszeri expozíció**

Az anyagot vagy keveréket nem osztályozzák mint speciális célszerv toxikust, egyetlen expozíció.

**Célszervi toxicitás – Ismételt behatás**

Az anyagot vagy keveréket nem osztályozzák mint speciális célszerv toxikust, egyetlen

**Egyéb mérgező tulajdonságok – ismételt dózis toxicitás**

NOAEL 250 mg/kg bw/nap  
(Patkány) (Orális; 90 napos) (OECD vizsgálati iránymutatás 422)

**Egyéb mérgező tulajdonságok – Aspirációs veszély**

Nem alkalmazható.

## **11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**

A keverék nem tartalmaz olyan tulajdonságokkal bíró anyagokat 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban, melyek zavarnák az endokrin tevékenységét összhangban a felhatalmazáson alapuló Komisszió rendeletében (EU) 2017/2100 vagy a Komisszió rendeletében (EU) 2018/605 megszabott kritériumokkal.

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet valamint Chapter R.11: PBT Assesment) 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

A keverék a jelenlegi ismeretek szerint nem tartalmaz PMT (perzisztens, mobilis és mérgező) vagy vPvM (nagyon perzisztens és nagyon mobilis) tulajdonságú anyagot.

**EXPRESSZ VÍZKŐOLDÓ KÁVÉGÉPHEZ  
(KONCENTRÁTUM)**

Felülvizsgálat: 2026.05.01. (4. verzió hatályon kívül helyezve: 2026.04.30.)  
Kiállítás dátuma: 2021.11.01 Verzió: 5

Oldal 12 / 16

## 12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

### Releváns anyag: Ortofoszforsav - CAS: 7664-38-2

A foszfor biogén anyag, amely korlátozza az algák növekedési intenzitását felszíni vízben, valamint a part menti tengervízben. A felszíni vízben lévő foszfor koncentrációja meghatározza a víz trofikus szintjét (szerves anyag képződése fotoszintézis során, amely az alga, kék-zöld alga vagy magasabb rendű zöld növények képződésének intenzitása). Minél több foszfát hatol be a befogadó vízbe, annál nagyobb a víz eutrofizációjának (felületi növényzet elszaporodása) veszélye. A foszfor megnövekedett koncentrációja nemcsak az algák, hanem a baktériumok szaporodását is javítja.

#### 12.1. Toxicitás

##### Akut toxicitás

Hal: LC50 3 – 3,25 mg/L (Lepomis macrochirus; 96 h)

Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre

EC50 > 100 mg/L (Daphnia magna (óriás vízibolha); 48 h); (statikus teszt; OECD Vizsgálati útmutató, 202)

##### Alga

NOEC 100 mg/L (Desmodesmus subspicatus; 72 h (statikus teszt; Végpont: Növekedési sebesség; OECD Vizsgálati útmutató, 201)

EC50 > 100 mg (Desmodesmus subspicatus; 72 h) statikus teszt; Végpont: Növekedési sebesség; OECD Vizsgálati útmutató, 201)

##### Baktérium

>1000 mg/L (aktivált iszap; 3 h) ( OECD Vizsgálati útmutató, 209)

#### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

##### Perzisztencia

Eredmény: (Alapján: Víz) Szervetlen termék, biológiai módszerrel nem semlegesíthető a vízben.

##### Biológiai lebonthatóság:

Eredmény: A biológiai lebonthatóság meghatározásához használt módszerek nem alkalmazhatók szervetlen anyagokra.

#### 12.3. Bioakkumulációs képesség

##### Bioakkumuláció

Eredmény: nem releváns

**EXPRESSZ VÍZKŐOLDÓ KÁVÉGÉPHEZ  
(KONCENTRÁTUM)**

Felülvizsgálat: 2026.05.01. (4. verzió hatályon kívül helyezve: 2026.04.30.)  
Kiállítás dátuma: 2021.11.01 Verzió: 5

Oldal 13 / 16

#### 12.4. A talajban való mobilitás

Mobilitás:

Víz: A termék vízoldható

Levegő: kevésbé illékony anyag

#### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A PBT és vPvB kritériumok a REACH rendelet Annex XIII. valamint a Chapter R.11: PBT Assessment szerint nem alkalmazandók szerves anyagokra.

#### 12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

Az endokrin rendszert károsító hatások sem a környezetre sem az emberi életre nem ismertek összhangban a felhatalmazáson alapuló Komisszió rendeletében (EU) 2017/2100 vagy a Komisszió rendeletében (EU) 2018/605 megszabott kritériumokkal.

#### 12.7. Egyéb káros hatások

**Releváns anyag:** ortofoszforsav - CAS: 7664-38-2

**További ökológiai információ**

Eredmény: Káros hatást gyakorolhat vízi szervezetekre a pH változás következtében is.

Kiöntés előtt az alacsony pH-jú oldatokat semlegesíteni kell.

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

#### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

**Termékkel kapcsolatos javaslat:**

Hulladékkezelés esetén a 225/2015. (VIII.7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013 (VIII.27.) VM rendeletnek megfelelően

A termékből kis mennyiség háztartási hulladékként kezelendő.

A teljesen kiürült, tisztított flakonokat a háztartási szelektív gyűjtőbe lehet dobni. Nagyobb mennyiségben a hatályos előírások szerint kell eljárni.

A nem tisztított edényzet a keverék előírásai alapján kezelendő.

Hulladék besorolása:

06 02 04 egyéb savak – veszélyes hulladékok

20 01 14 savak

Tisztított csomagolóanyag besorolása:

15 01 csomagolási hulladék (beleértve a válogatottan gyűjtött települési csomagolási hulladékot)

15 01 02 műanyag csomagolási hulladék

**EXPRESSZ VÍZKŐOLDÓ KÁVÉGÉPHEZ  
(KONCENTRÁTUM)**

Felülvizsgálat: 2026.05.01. (4. verzió hatályon kívül helyezve: 2026.04.30.)  
Kiállítás dátuma: 2021.11.01 Verzió: 5

Oldal 14 / 16

#### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

##### 14.1. UN-szám

A keverék nem éri el a veszélyes áruk szállítására vonatkozó besorolási határértékeket a vonatkozó szabályozások (ADR/RID/IMDG/IATA) szerint.

##### 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

Nem alkalmazható.

##### 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

Nem alkalmazható.

##### 14.4. Csomagolási csoport

Nem alkalmazható.

##### 14.5. Környezeti veszélyek

Nem környezetre veszélyes a szállítási szabályozások szerint.

##### 14.6. A felhasználót érintő különleges intézkedések

A zárt tartályokat mindig állítva szállítsa.

##### 14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható.

#### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

##### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

1005/2009/EK (rendelet az ózonréteget lebontó anyagokról): nem tartozik a hatálya alá

2019/1021/EU (rendelet a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról): nem tartozik a hatálya alá

5/2020 (II. 6.) ITM rendelet a kémiai kóros tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről

REACH-rendelet 1907/2006/EK), továbbá

A BIZOTTSÁG (EU) 2020/878 RENDELETE (2020. június 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének módosításáról

CLP-rendelet: 1272/2008/EK és 790/2009/EK

##### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

A termékről kémiai biztonsági értékelés nem készült.

**EXPRESSZ VÍZKŐOLDÓ KÁVÉGÉPHEZ  
(KONCENTRÁTUM)**

Felülvizsgálat: 2026.05.01. (4. verzió hatályon kívül helyezve: 2026.04.30.)  
Kiállítás dátuma: 2021.11.01 Verzió: 5

Oldal 15 / 16

**16. SZAKASZ: Egyéb információk**

A biztonsági adatlapban szereplő P és H mondatok tartalma:

H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

H315 Bőrirritáló hatású

H319 Súlyos szemirritációt okoz

P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

P301 + P330 + P331 LENYELÉS ESETÉN: A száját ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.

P301 + P312 LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz amennyiben nem érzi jól magát.

P303 + P361 + P353 HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal el kell távolítani/le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel/zuhanyozás.

P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P301 + P310 LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

P363 A szennyezett ruhát újbóli használat előtt ki kell mosni.

P405 Elzárva tárolandó.

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII.7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013 (VIII.27.) VM rendeletnek megfelelően

Rövidítések és mozaikszavak

ÁK	foglalkoztatási expozíciós határ
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	osztályozás, címkézés, csomagolás
CMR	rákkeltő, mutagén, vagy reprodukciót károsító
DNEL	származtatott hatásmentes szint
EINECS	Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ELENCs	Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európa Jegyzéke
GHS	vegyi anyagok osztályozásának és címkézésének globálisan harmonizált rendszer
LC50	letális koncentráció
NOAEC	megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOAEL	megfigyelhető hatást nem okozó szint
NOEC	megfigyelhető hatás nem okozó koncentráció
OECD	Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
OEL	munkahelyi expozíciós határérték
PBT	perzisztens bioakkumulatív és mérgező
REACH Auth. No.:	REACH Authorisation Number

**EXPRESSZ VÍZKŐOLDÓ KÁVÉGÉPHEZ  
(KONCENTRÁTUM)**

Felülvizsgálat: 2026.05.01. (4. verzió hatályon kívül helyezve: 2026.04.30.)  
Kiállítás dátuma: 2021.11.01 Verzió: 5

Oldal 16 / 16

---

REACH AuthAppC.No:	REACH Authorisation Application Consultation Number
PNEC	becsült hatásmentes koncentráció
PVC	poli-vinil-klorid
STEL	rövid megvilágításai határ
TWA	súlyozott átlag
vPvB	nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

A fenti információk a jelenlegi legjobb tudásunkon alapulnak és a céljuk a termék egészségügyi és biztonsági követelmények szempontjából való leírása. Az adatok nem képeznek semmilyen garanciát a termék alkalmazási tulajdonságaira vonatkozóan. Az adatlap nem mentesíti a felhasználót a tevékenységét szabályozó egyéb előírások ismerete és alkalmazása alól. Felhívjuk a felhasználók figyelmét a vegyi termék rendeltetésétől eltérő felhasználásából eredő kockázatokra

Változások jelzése:

**Verziószám 2:** adatlap átdolgozása 2020/878/EU rendelet alapján, módosított szakaszok: 1., 2., 3., 7., 13., 15., 16.

**Verziószám 3:** 15.1 szakasz: jogszabályi hivatkozások frissítése

**Verziószám 4:** 12.6 szakasz: endokrin károsító hatású veszélyességi osztály bevezetése

**Verziószám 5:** stilisztikai javítások valamint a dokumentum felülvizsgálata a 1272/2008/EK rendelet szerint.